

Machine de travail légère	Marque M O W A G	B 300/ . 6	Fiche d'homologation n° CH 5563 04
------------------------------	---------------------	------------	---------------------------------------

**MOYENS D'IDENTIFICATION** "B 300/ . 6" préfixe au No du châssis, sur plaquette du constructeur,  
à gauche, dans l'entrée et  
"300" de chaque côté sur le véhicule

Numéro du châssis frappé à gauche, à l'avant, sur le longeron  
Signe d'identification du moteur frappé "225" à gauche, latéralement, à l'avant, en bas sur le bloc  
Constructeur M O W A G Motorwagenfabrik Kreuzlingen

<b>CHASSIS</b> Nombre d'essieux 2 Nombre de roues 4 Entraînement arrière	<b>MOTEUR</b> Genre en ligne Temps 4
Direction à gauche Assistance sur demande hydraulique	Marque CHRYSLER Carbur. B
Frein de service hydr. 2 circ. exp. interne, assisté p. dépression	Type 225
Frein auxiliaire ) méc. à exp. interne Ralentisseur -	Position avant Nombre cyl. 6
Frein stationn. ) sur les roues AR Frein pr. rem. -	Alésage 86,36 Course 104,77
Transmission mécanique ou automatique Nombre vit. 3	Cylindr. 3682 cm <sup>3</sup> CV-Impt 18,75
Blocage differ. s. dem. Crochet rem. sel. demande Vitesse max. 125 km/h	CV-puiss. 127 (DIN) à 3900 t/m
	Refroidissement eau

<b>CARROSSERIE</b> Forme véhicule pour le service du feu Toit ouvert	Nombre portes 3 + 1 AR	Bruit 82 dB (A) à 3900 t/m
Nombre de places : Total. selon aménagement *) avant: 2		Amortissement bruit 1 pot 455 x 115 x 230

<b>DIMENSIONS</b>	Vols	AV 1680	AR 1620
** ) Diam. braquage	G	DR	
Empattement	/ / /		
	<u>Dimensions ext.</u>	<u>Dimensions int.</u>	
Longueur			
Largeur	2040	1800	
Hauteur	2010	1350	
Porte à faux AV	680		
AR			
lat.			

<b>POIDS</b>	Avant	Milieu	Arrière	TOTAL
A vide	selon bulletin de pesage			
Charge utile				
Poids total				
Garantie fabr.	1500	2500	3500	
Dimens. pneus	8,00-16,5 10 Ply			
Charge p. essieu	1860(4,5)	2400(7,0)		
	de l'ensemble			
Poids maxi	4400 kg			
avec crochet de remorquage WIRZ type 10				

## EQUIPEMENT

Equipement électrique 12 V

Feux de route 2/SEALED BEAM SAE Avertisseur optique -  
 Feux de croisement 2/" H 71 Feux de position 2/SAE IP 70  
 Feux de gabarit 2/ AR latéraux Feux de brouillard -  
 Avertisseur 1/ électrique (2 tons) Niv. sonore 92 (dBA)  
 Essuie-glace 2/ électriques (2 vit.) Lave-glace oui  
 Feux arrières 2/ SAE STIAR 71 Catadioptr. 2/Swareflex KI341  
 Feux stop 2/ SAE STIAR 71 Feux de recul 2/sép. [+4 latér.]  
 Eclair. plaque contr. 1/à gauche sép. Plaque forme haute/phosphore  
 Rétroviseur 1/intér. + 2/extérieurs Indic. vitesse km/h  
 Indic. direction clign. 4/ disposition II + 2 AV latéraux  
 AV 2/ SAE IP70 latér. 2/SAE API AR 2/SAE STIAR 71  
 Avert. clign. oui Lampes de travail -  
 2 feux bleus clignotants-tournants et  
 1 avertisseur à 2 tons alternés.

## INDICATIONS POUR LE PERMIS DE CIRCULATION

Genre du véhicule Machine de travail  
 Marque & type MOWAG B 300/ .6  
 Homologation n° CH 5563 04  
 Forme de la carr. véhicule pour le  
service du feu  
 Places ass. : Total ( 2 avant)  
 Poids à vide - Carburant B  
- CV 18,75  
 Charge utile - Cylindrée 3682 cm<sup>3</sup>  
 Poids total 3500 Poids de  
 l'ensemble -

REMARQUES, MODIFICATION ET CONDITIONS: No de châssis du vhc. expertisé = prototype

\*) Nombre de places: doit être fixé lors de l'immatriculation.

Modèles	empattement	longueur		porte à faux AR		braquage $\phi$
		extérieure/intérieure	extérieure/intérieure	extérieur/intérieur	extérieur/intérieur	
B 300/K 6	2770	4480	2350	1030	850	12,3/12,7
B 300/L 6	3225	4940	2800	1045	800	13,3/13,7

Dimensions sans échelle.

A noter dans le permis de circulation, page 4:

- 2 feux bleus clignotants-tournants et 1 avertisseur à 2 tons alternés exigés.

Lieu et date de l'expertise

Berne, 24.1.72

La commission d'expertise

Machine de travail

M O W A G

B 3 0 0 / . 6

CH 5563 04

F I C H E    C O M P L E M E N T A I R E

I

Complément du 06.05.76 à Berne - Br

Modification de la puissance du moteur: 110 CV-DIN à 3900 t/min.